



奪塵案

中華書局印行

民國十六
年
民國十

馬彥祥
四版

奪產案(全一冊)

定價銀二角五分

總分

著者

美國達拉斯

潤文者

史久金源

發行所

中華書局

印刷所

中華書局

上海棋盤

中華書局

北平天津遼寧廣州長沙開封溫州長春
漢口南昌南京杭州濟南保定武昌太原
常德福州成都重慶雲南徐州安慶桂林
沙市廣州梧州貴陽吉林潮州安慶梧州
東莞廣州梧州貴陽吉林潮州安慶梧州
黑龍江張家口新加坡

中華書局

(二四九九)

奪產案

第一章

當一千八百八十三年一月星期一晚。余公務既畢。自紐約審判廳歸寓。寓蓋在革雷生梯俱樂部中。方擬就餐。忽得余友阿圖懷提一簡。謂將於今夕邀集契友。宴於家中。所邀爲勒伯理特爾、內德達斐斯、歐斯嘎芬特諸人。宴前且作葉子戲。以資消遣。速余屆時貴臨。余與懷提爲至交。不能毋往。爰覆書數行。告以如約。書竟。整夜下樓。逕詣俱樂部食堂。余平日每飯恆合多人。雖所費不貲。顧性樂此。匪是乃無歡。顧今日來此。爲時已晏。至則已無擊交形影。惟部中會員三五。歡然聚飲而已。余乃別擇一席。數座而坐。侍

者素稔余。趨前曰。先生。今日一人獨飯耶。遂擎來盃盤數事。新聞紙數種。復次。殺饌。相將。備極豐腴。顧余意。都不屬思慮所及。乃在夜宴。同席之四人。四人者。均爲余莫逆交。今略就所知。以其歷史一一介紹之於讀者。

夜宴主人懷提者。三十年華。神采奕然。信濁世翩翩之佳公子。惟閱歷滋淺。而性復孱弱。席豐履厚。勿事正業。故所承襲其亡叔十萬元之遺產。識者每憂其揮霍將盡。懷提之產。遺自叔氏。顧叔氏初非無子。獨惠及其姪者。以有子不肖。勿克負荷。而懷提恭順爲能得老人歡。故二年前老人歿時。遺產不及其子。當時固有非議之者。然久之亦淡忘矣。

理特爾者。六十許人。老而多謀。懷提有疑。輒就商榷。彼亦致其心。

思。多。所。匡。弼。固。爲。懷。提。良。師。諍。友。之。選。且。爲。吾。俱。樂。部。會。員。與。往。還。者。多。一。時。知。名。之。士。學。識。既。博。尤。擅。詞。令。凡。所。論。列。皆。透。澈。事。理。娓娓。動。聽。在。交。際。場。中。直。可。首。屈。一。指。余。頗。心。儀。其。人。又。以。其。曾。爲。律。師。與。余。同。調。故。過。從。殊。密。

達。斐。斯。之。爲。人。智。意。簡。單。動。止。鄙。俗。服。務。於。巨。肆。故。往。來。多。富。豪。惟。性。嗜。賭。揮。金。如。糞。土。不。檢。細。行。然。爛。漫。之。天。真。與。夫。豪。爽。之。性。情。亦。有。不。容。混。者。

芬。特。則。非。紐。約。人。年。近。不。惑。端。重。篤。厚。自。律。綦。嚴。名。望。亦。隆。而。所。業。勿。詳。蓋。其。天。性。沈。默。未。嘗。屑。屑。向。人。道。身。世。至。其。儀。表。尤。藹。然。可。親。交。際。一。主。和。平。故。人。多。樂。近。之。

四。人。之。生。平。既。述。如。上。而。余。飯。亦。罷。矣。

第二章

余離食堂。出俱樂部。已鐘鳴十響。惟時陰雲密布。細雨迷濛。余乃越街繞巷。冒雨而前。懷提之宅。位於第十九街北首。介乎第五第六大路間。居樓之下層。其室分兩進。兩室之間。通以小徑。前進爲廳事。後進爲寢室。其寢室內部之陳設。余雖未嘗寓目。然卽廳事之點綴。亦極絢麗之觀。所敷地氈。係東方極精之製。牆壁盡飾以豔紅之絨。上懸古代遺物。及各種刀劍武器之屬。室門右側爲藏書之櫥。閱書處卽在其旁。室門左側。則置風琴一。室後之壁有二門。一通寢室。一通浴室。浴室寢室相毗連。二門之間。爲一美麗之寫字檯。上列精良之文具。對室門處。爲一燃煤之爐。旁有貯煤架。爐外範以銅欄。對面懸一鏡。一榻。位爐左。榻次通寢室之門。爐右

爲板壁。中儲銀質及玻璃質各器皿。窗前有小儿。置燈其上。室之中央有巨棹一。乃取以供葉子戲者。然平時恆散列書籍報章於其上。此外則應有盡有。陳設適當。是日余抵其家。彈指叩關。門立開。其僕彭唐導余入。則彼四人已先我而在矣。方環坐棹前。摩挲葉子。興趣殊濃。覩余至。懷提立趨。延余。餘人亦鞠躬爲禮。旋復入座。繼續鬪葉子戲。蓋余過從至密。無復拘拘於賓主之儀。殊得各適其適也。余移一椅於懷提芬特座次之間。坐觀勝負。人各無語。狀至寂穆。惟聞酒盃觸案與夫吸煙之聲。斷續相應而已。然有一事最足惹余注意者。見懷提飲酒。獨多面色不怡。餘人亦都心緒欠寧。狀似不適意者。其各有隱憂歟。鬪約時許。懷提先離座起。棄其牌。且移椅向後。窺其意似深有所不豫者。然顧爲時尙早。夜正

未。央。衆。興。未。闌。力。促。其。繼。續。前。局。達。斐。斯。尤。堅。執。蓋。彼。與。芬。特。所。負。甚。鉅。冀。賡。續。再。背。城。一。戰。顧。懷。提。已。深。閉。固。拒。飭。僕。陳。筵。芬。特。不。得。已。遂。自。衣。袋。出。五。十。元。之。銀。券。四。紙。置。案。上。以。償。所。負。券。紙。猶。新。粲。然。無。復。污。垢。惟。當。時。理。特。爾。及。懷。提。皆。未。收。取。達。斐。斯。亦。向。理。特。爾。曰。負。君。之。數。明。日。當。清。償。余。覩。其。狀。知。彼。當。以。失。利。而。快。快。也。已。而。肴。核。並。陳。遂。置。此。事。於。度。外。今。日。之。會。迥。異。曩。昔。人。各。悵。惘。惘。然。無。歡。主。人。既。憂。形。於。色。賓。客。亦。復。不。愉。雖。理。特。爾。遍。覓。其。詞。鋒。冀。抒。主。人。憂。思。而。懷。提。仍。殷。憂。莫。釋。惟。澄。灼。兩。目。頻。頻。視。余。久。久。乃。謂。余。曰。達。拉。斯。君。爲。執。行。法。律。之。人。人。之。行。爲。與。法。律。有。若。何。之。關。係。君。當。洞。悉。試。問。有。人。於。此。曾。以。見。解。之。誤。致。蹈。非。義。後。旋。省。覺。此。其。人。將。終。身。不。得。爲。善。人。乎。抑。省。悟。之。後。卽。可。

擺脫其罪人之名。不受法律之拘束乎。余曰。平心而論。人既悔悟其罪。似可末減懷提曰。君言良然。但未減之說。恐爲法律所不許耳。懷提言畢。余一時幾無從置答。緘默相對。室中又復寂然。窺懷提之意。似深欲討論其究竟。弗得弗措者。少頃。懷提轉問理特爾曰。君於此事。意見若何。得毋與達拉斯君相同乎。且此人已痛自追悔。他人豈猶復咎其既往。抵之於罪。而不相諒耶。理特爾凝神半晌。始漫應曰。余非法官。何敢妄加論列。但以吾經驗所及。凡行有不義。縱及身得逃。誅戮終亦難免。清議懷提喟然曰。而今而後。余惟有洗心革面。勉圖自新。惟正誼。之是遵。庶神明不疚。用贖前愆耳。時芬特側耳聽。不得其解。而甚覺其言之有因。遂攬言曰。願畢其辭。以釋疑懷。余固喜奇好事人也。懷提曰。倘君洞知此事原

委必能諒情。垂以憫惜。第所關至大。一時無能奉告。余聞其言。知懷提必有難言之隱。不便強問。惟靜坐漫飲而已。已而芬特曰。夜已闌。宴當終。吾等盍各盡數觥。以祝主人福。懷提躊躇片刻。忽罄其杯中酒。隨手擲盃向爐際。砰然齧粉。余等覩此。羣訝其反常。芬特與理特爾尙勉強笑飲。余則如墜五里霧中。嗒焉若喪。置盃罷飲。達斐斯不耐奚落。率爾言曰。斯誠令人寡歡。我不能復飲矣。懷提聞言。現激怒狀。忿然曰。君勿如是作態。不復審他人之苦衷。達斐斯遂無言。理特爾此時深露蹙蹙。言將告歸。余等亦意興索然。去之。惟恐不速。卽起祝曰。願君夜安。懷提聞衆人興辭。陡憶失禮於達斐斯。立霽其顏。表示歉仄。願謂之曰。君我同寓。何妨遲行一步。且呼余曰。明日擬訪君於尊署。有事相商。余應曰。諾。敬候辱臨。

握別遂行。理特爾獨後就懷提秘談片刻始出追及余等於是三人同向第五大路行去。行時芬特曰懷提今日之舉動頓失常度。言語離奇殊令人莫測。余曰彼承其叔之遺產自知不當於義理常疚寸心近更見從弟溫特斯顛困窮蹙益復愧悔此或平旦之氣激之使然彼嘗思出一善策拯此可憐之少年於苦境此意曾爲余言之今日不樂疑或爲此雖然解決此問題寧非易易以其財產之一部分贈溫特斯則手足之情全矣轉移之間卽復理得心安胡抑鬱焦煩乃爾吾誠不解理特爾曰彼曾戀一女子得勿愛情上忽生轆轤以致神經奮亂余曰訂交女子是誠有之余固夙聞之矣然亦何至憤激至是芬特曰余將以事離紐約弗暇鑒其究竟達拉斯君彼不言明日訪君乎屆時想當見告不難瞭然

言時。已抵第五路。行當分途歸矣。蓋芬特之寓在瓦特盧街。理特爾居於忒瑞司旅館。旅館位於第五路極端之第五十九街。余寓即前言邁底森街之革雷生梯俱樂部。但余等言尙未盡。故稍濡滯於此。而彭唐忽傍余等方向東行。所經之路。爲赴布露得衛街者。芬特即呼之來。叩以懷提頃何作者。彭唐答曰。君等去後。主人命我歸家。時伊憩於睡椅上。刻想已就寢矣。問達斐斯去否。彼云未審。復曰。願諸君夜安。言畢逕去。

芬特亦別余等歸。理特爾伴余至邁底森街。始去。余進俱樂部。登樓至寢室。時將一點鐘矣。急解衣就枕。移時即入睡鄉。

第三章

翌晨。僕人撼余醒。謂余曰。適懷提之僕來。言求見主人。有要事面

陳時甫七句。余於困頓之餘。不欲卽起。令其出詢何事。返言懷提已慘死。死字未道畢。吾已如冷水澆背。矍然離榻。一面披衣。一面令速彭唐須臾。衣旣門闢。彭唐入。余呼謂曰。爾主人果已棄世乎。彭唐曰。然。因回手闔門。震顫其聲。淒然曰。吾晨至主人家。見主人之尸橫臥廳事之榻上。已於昨夜爲人謀殺矣。余神經大震。幾不自持。少頃復問曰。汝何由知爲謀殺。彭唐曰。一匕首隱埋肩部。深陷至柄。其爲被刺而死。毫無疑義。余急服外衣。呼之隨行。相將下樓。奔向懷提宅。途間中心忐忑。萬念潮湧。昨夜所經。茲復縈繞腦際。欲就宵來之迹。尋繹其致死之由。而方寸已亂。不能靜氣。究察而彭唐則喋喋道所見。無少遺惜。皆無關肯綮。不能絲毫助我方思慮間。已至門首。當戶處衆人蜂集。余與彭唐擬辟易而入。忽一

警士前來阻遏。促彭唐赴廳呈報。請官中來檢驗。似識其爲懷提之僕者。彭唐去而偵探米勒斯至。米勒斯余所素識。乃相偕入內。甫及室闕。卽見尸體。自忖數時前尙相共談笑。曾幾何時遽遭慘斃。心血潮湧。爲之鹿鹿不止。米勒斯視竟曰。案係謀殺。確乎不易。顧周察室中。竟無半點形跡。足供偵查。導引寧非怪事。茲所知者。只被刺時。恰在熟睡耳。余趨起至前。覩此慘死少年。橫尸榻上。如疲倦之小兒。臥搖籃中。衣尙未解。身體右側。隱隱楊際頭已屈於枕。下一臂自覆其首。故面容隱約不能見。再環顧室中。陳設井井。一如昨夕。紙牌猶置案上。盃盤尙狼籍未滌。棹椅位置無少更移。而倉猝生此變。殊令人百思弗得。幻耶。夢耶。米勒斯指懷提左肩示余。余視其所指。果見匕首之柄尙露肩頭。面鋒刃已深入膚裏。撫

其手冷如冰。其死已多時。良可揣度。而得仰視壁間懸一匕首之鞘。適近其榻。又可決行刺之具。卽由是摘取者。余職居司法。懷提又屬故交。在公在私。偵緝之義。俱不容辭。但漫無把握。着手何從。殊爲焦灼。陡憶及昨夜勞特置於案上之銀券。當我等出門時。依然尙在今焉。往者豈風動墜地。抑爲人竊取。抑死者自置囊中。耶。翻閱地氈痕跡。都渺目光所及。突見風琴之側。有一人斜坐椅上。蓋達斐斯也。伊果以何時來。抑已先我而入。乃心神恍惚。都未之覺。余引目矚之。伊因趨前。爲余述其悼惜之意。並扣余以所見。余答以茫無頭緒。達斐斯曰。吾有一言告君。或能爲君助。卽懷提之粗呢外套。用備風雨者。昨猶置於近窗一椅上。今忽不翼而飛矣。余初不措意。及此。卽詢達斐斯見理特爾及勞特否。曰。未也。吾來。

時只一警士與女房主拱守門外。少選警察長偕偵探至。偵探卽適與君交談者。但彼等至此從未與余言。惟命彭唐往喚鄰人及醫士林考司來驗尸體數人之外。無有至者。言已歸座。余乃返就米勒斯問其所獲。乃彼之所知較余尤渺。逕答曰：吾於此案尙未得要領。余思米勒斯服職有年。頗饒經驗。爲人機警沈着。判事精詳。今胡以竟爲此所困。思時彭唐適歸。彭唐曰：余赴廳呈報後卽遣人函告理特爾。伊當卽來復親至芬特處。據其僕言：伊主人今晨早車離紐約。何時言旋未可知也。正言間。警吏率警卒多人前來勘驗。室內外幾無隙地。移時理特爾至立榻側。睇視死者。仰首見余緩步而前。余覩其顏色愀然。似於懷提深示痛惜。斯時均各無言。少頃彼詢達斐斯以芬特何在。余爲述彭唐言。旋警察長呼

衆人出。余始離室趨近警察長。無何而驗尸官偕審判官至。首先檢驗尸身。次復搜閱各室。事竟匆匆去。不聞有何等處置。蓋亦莫得證據之所在也。余言念故人不禁悲從中來。乃偕警察長及米勒斯再事偵察。室中期在得一凶手之線索。願蹀躞往來。依然無復朕兆。正智窮力盡間。米勒斯忽趨榻際扶尸身起。突露一帽。帽適當死者頭下。其必爲就枕時墜落可知。余望之卽識爲與外套相連屬者。昨晚猶置於窗前一椅上。因以告之。並曰。余意懷提別吾輩後。或曾著此外。出警察長曰。然且必於君等出後爲時不久。余復曰。事誠可怪。帽旣與衣相連。屬彼外出旣冠帽矣。必當著衣。今胡帽存而衣不見。米勒斯曰。伊外出時果著何服。尙不得知。惟外出則可。必余等至掛衣處檢視。終無外套之蹤跡。復至寢室見